

**24 aniversario del atentado:**

# Presidente de AMIA pidió a Macri que eleve el reclamo de justicia a nivel internacional

Pág. 5



Nuevo paso en la agenda política de Netanyahu:

## Israel aprobó Ley Básica del Estado-Nación del Pueblo Judío

El texto legal podría considerarse como una especie de capítulo de la constitución política. Recoge principios ya en uso e incorpora nuevos énfasis sobre la identidad del país. Junto con la ley llegó la polémica, que se propagó por distintas latitudes, llegando incluso a las propias comunidades judías de la diáspora.

Págs. 8 y 9

Parashá Ha' shavúa:

**Vaetjanan**

Isaías 40:1 - 26

Encendido Velas de Shabat:

**17:43 HORAS**



No se visita Cementerio ni se realizan

**Ceremonias Fúnebres:**

27 de julio: Tu Be Av

11 y 12 de agosto: Rosh Jodesh Elul

En caso de sufrir la pérdida irreparable

de algún ser querido, llamar al:

**222 40 5000**

**Comentario**

**¡Basta contigo!**

Texto redactado y escrito por Rabino Ariel Sigal

**M**oshé es el único que puede tener un nexo intachable con D's. Fue capaz, a sus ochenta años de vida, de entregarse por completo a un proyecto nuevo que requería sus esfuerzos e integridad. Aceptó una misión, peleó a quien le diera comida en casa del Faraón, condujo a un pueblo en el desierto, impartió justicia, intercedió en favor de la misericordia, como estratega se preparó para los embates de pueblos y en el final de sus días D's le dice: "Suficiente contigo, no me hables más de este asunto" Dvarim 3:26. ¿Qué sensación genera, después de una vida de entrega, un enunciado así? ¿Realmente es suficiente?

Explica Rashi sXII. que si Moshé no deja espacio a leoshúa como continuador de la obra, pensaríamos que el maestro es intransigente. Pero también agrega el comentarista, no se le puede pedir o exigir tarea alguna a Moshé porque todo lo ha superado con creces. D's así lo protege y bendice.

¿Cuándo es suficiente en nuestras vidas? ¿Cuándo es suficiente el dinero, el amor, el poder? El problema, citando a Harold Kushner en su libro "Cuando nada te basta" es que: "si el objetivo de nuestra vida es "ganar", por fuerza tendremos que ver a los demás como competidores, como una amenaza contra nuestra felicidad. Para que nosotros "ganemos", ellos tienen que "perder". El fracaso del prójimo se vuelve entonces un ingrediente indispensable para nuestro triunfo".

La Guemará en M. Sotá 13b explicó, enseñado así en la Escuela del Rabí Ishmael, por qué D's fue tan duro con Moshé: según el camello es la carga. Es decir, alguien fuerte y justo debe soportar una mayor carga. -Lo Kam belsrael keMoshe od-, no se ha surgido otro como Moshé en Israel. La verdadera ganancia es aquella que nos une a nuestro semejante y el modo de ser feliz es no vivir para uno mismo, sino para los demás. Moshé supera la condición inherente a la humanidad y su vida y su obra le bastan.



**Iortzait Círculo Israelita de Santiago**  
1 al 31 de agosto de 2018

**1 de agosto / 20 de av**

- Jaime Goffman (Z.L)
- Beatriz Mysh (Z.L)
- Raquel Srulovich (Z.L)
- Toni Waechter de Uscher (Z.L)
- Jahad Gleiser (Z.L)
- Jenny Fassler Jaikles (Z.L)
- Mauricio Weinstein Coinberg (Z.L)
- Fanny Jodorkovsky Pines (Z.L)
- Paula Thau Bleiweiss (Z.L)
- María Alarcón Salamanca (Z.L)
- Antonio Krell Rosenfeld (Z.L)

**2 de agosto / 21 de av**

- Ana Leibovich (Z.L)
- Alejandro Steiner (Z.L)
- Jorge Morales (Z.L)
- Zoltan Ehrenfeld Weisz (Z.L)
- Berta Falikman de Zisis (Z.L)
- Rebeca Kahan (Z.L)
- Jorge Rajna (Z.L)
- Salomón Eskenazi Rodrich (Z.L)
- Israel Malis (Z.L)
- José Mayerson (Z.L)
- Sara Gelin Goldes (Z.L)
- Abraham Melnik (Z.L)
- Isaac Fischmann (Z.L)
- Chana Slomka Poplawicz (Z.L)
- Isaac Ratner Janovsky (Z.L)
- Indrich Weber Gottlieb (Z.L)
- Mayco Akelsberg (Z.L)
- Maruja Goresnic Trahtenberg (Z.L)

**3 de agosto / 22 de av**

- Nathan Berstein (Z.L)
- Herman Meller (Z.L)
- Berta Guendelman Kwitka (Z.L)
- Jacobo Eduardo Rosenblit Michelson (Z.L)
- Oscar Bratter (Z.L)
- Dora Peisajoff Goldstein (Z.L)
- Victoria Behar Oberdahn (Z.L)
- Gaston Grubner Rosler (Z.L)

**4 de agosto / 23 de av**

- Miguel Rosenblut (Z.L)
- Francisco Pupkin (Z.L)
- Silvia Merkins Cuchacovich (Z.L)
- Edlia Michelson (Z.L)
- Matilde Reizin Dvoredsky (Z.L)
- Paula Zollner Baum (Z.L)
- Fanny Hojman de Pincas (Z.L)
- Malvina Guinguis Grinstein (Z.L)

**5 de agosto / 24 de av**

- David Rennert (Z.L)
- Federico Granierer (Z.L)
- Claudio Stern (Z.L)
- Adolfo Nudman Cohen (Z.L)
- Jaime Bendersky (Z.L)
- Milli Seeliger (Z.L)
- Ryan Scott (Z.L)
- Oscar Katz Ostfeld (Z.L)
- Juana Tilman Risnik (Z.L)
- Jose Weitman Treizman (Z.L)
- Federico Meyer Cronbach (Z.L)
- Paul Kulka Weitzmann (Z.L)

**6 de agosto / 25 de av**

- David Fliman (Z.L)
- Sara Mondrus Grimberg (Z.L)
- Rosa Trumper (Z.L)
- Sima Tatanji Raboy (Z.L)
- Herbert Gottlieb Izak (Z.L)
- Jose Litvak Yampolsky (Z.L)
- Margarita Paradiz Ancelovich (Z.L)

**7 de agosto / 26 de av**

- Nahum Nudman Guendelman (Z.L)
- Abraham Schwartzman (Z.L)
- Ita Narkunski de Rozowski (Z.L)
- Alejandro Plon (Z.L)
- Catalina Gun (Z.L)
- Oscar Roseblatt (Z.L)
- Marilu Piñevsky de Karpuj (Z.L)
- Frida Goidl Davidovich (Z.L)
- Marion Arendt Kellmer (Z.L)
- Alberto Pfifferling Stern (Z.L)

**8 de agosto / 27 de av**

- Manuel Neumann (Z.L)
- Luis Berkowitz (Z.L)
- Ladislao Adler (Z.L)
- Gregorio Grekin (Z.L)
- Eva Rosenman Taub (Z.L)
- Fanny Butelman (Z.L)
- Mauricio Weinberger Nemlich (Z.L)
- Washington Domb Scott (Z.L)
- Aida Tschorne Weinstein (Z.L)
- Mery Mordoy Vidal (Z.L)
- Marion Kuppermann Spicker (Z.L)

**9 de agosto / 28 de av**

- Edith Leuchter (Z.L)
- Lucie Grupe (Z.L)
- Mario Yolín Azerman (Z.L)
- Marcos Drinberg Tabachnik (Z.L)
- Aída Kohen Milstein de Fassler (Z.L)
- José Kirshbom Feldman (Z.L)
- Berta Guiñerman Chulak (Z.L)
- Anatol Berdichewsky Litman (Z.L)
- Teresa Cohen Skvirsky (Z.L)
- Abraham Yudilevich Levy (Z.L)
- Mario Vilensky Goldman (Z.L)
- Betty Vainroj de Russo (Z.L)

**10 de agosto / 29 de av**

- Chana Rosenberg (Z.L)
- Jaime Tatanji (Z.L)
- Clara Weis de Schwarc (Z.L)
- Meli Groshaus Stein (Z.L)
- Rodrigo Silberstein (Z.L)
- Renee Mihailovici Segal (Z.L)
- Leonie Goldschmidt Weiss (Z.L)
- Marcos Bortnick (Z.L)

**11 de agosto / 30 de av**

- María Guiloff (Z.L)
- Sofía Drullinsky de Agosin (Z.L)
- Carolina Cohen de Eskenazi (Z.L)
- Gerd Louis Hans Moses Simon (Z.L)
- Marcos Guttman Tiser (Z.L)
- Gitel Grossman Schilman (Z.L)

**12 de agosto / 1 de elul**

- Herman Kaplan (Z.L)
- Raquel Loy Feldman (Z.L)
- Ida Stein (Z.L)
- Moisés Kleiman Banchik (Z.L)
- Simón Weitzman Kaffman (Z.L)
- Zipa Gelfelstein Rosenberg (Z.L)
- Aida Kleinkopf Berdichevsky (Z.L)
- Aquiles Fich (Z.L)
- Isidoro Latt Arcavi (Z.L)
- Blanca Davis Chernomordic (Z.L)
- Manfredo Engel Israel (Z.L)
- Yola Gurovich Paradiz (Z.L)
- Ernesto Emilio Buksdorf Deichsel (Z.L)

**13 de agosto / 2 de elul**

- Jaime Golubowicz (Z.L)
- Luis Fassler (Z.L)
- Susana Forgach (Z.L)
- Nicolas Veto Honorato (Z.L)
- Elsa Tabak Brailowsky (Z.L)
- Ellise Friedler Weiss (Z.L)
- Regina Mayer Lefkovitsz (Z.L)
- Jorge Wassermann Szpirmann (Z.L)
- Herta Eisenreich Schaffer (Z.L)
- Ester Bitrán Caro (Z.L)
- George Schwartz Wolfenson (Z.L)

**14 de agosto / 3 de elul**

- Moisés Silber (Z.L)
- Regina Giwercman de Epstein (Z.L)
- Aída Vaisinger (Z.L)
- Marta Szekely Hoffman (Z.L)
- Matilde Aisenberg Przestrzeleniec (Z.L)
- Katia Eva Finkelstein Veliz (Z.L)
- Tibor Veszpremi Schlesinger (Z.L)

**15 de agosto / 4 de elul**

- Aida Lijavetzky Belkin (Z.L)
- Steven Fosk Kaplun (Z.L)
- Norma Rosenmann Abramovich (Z.L)
- Paulina Uchitel Kirshbon (Z.L)
- Clara Caro Lenoir (Z.L)
- Sonia Vaisman Abrahamson (Z.L)
- Boris Alexandrowicz Treszczanska (Z.L)

**16 de agosto / 5 de elul**

- Abraham Waintrub (Z.L)
- Ruth Spies Samel (Z.L)
- Ruben Szalachman Yedvab (Z.L)
- Raquel Eikilman (Z.L)
- Lea Silvia Volosky Friedmann (Z.L)

**17 de agosto / 6 de elul**

- Eva de Rauch (Z.L)
- Catalina Klein de Neuman (Z.L)
- Benzion Kusnir (Z.L)
- Moshé Fishman (Z.L)
- Isabel Alfold (Z.L)
- Marcelo Glusman Gitlin (Z.L)
- Sara Lerner Sinenberg (Z.L)
- Adriana Feliu de Trebitsch (Z.L)
- Winston Fassler (Z.L)

**18 de agosto / 7 de elul**

- Herman Klein (Z.L)
- Adolfo Fielbaum (Z.L)
- Ana Sussely Tiguel (Z.L)
- Ely Nathan (Z.L)
- Lea Weinsymer de Suwalsky (Z.L)
- Clara Sanvilevich Wolfman (Z.L)

**19 de agosto / 8 de elul**

- Roberto Tomas Agosin (Z.L)
- Julio Berkovic Weinberger (Z.L)
- Elsa Rauch Banner (Z.L)
- Jorge Bronfman Horovitz (Z.L)
- Laszlo Barna Berkovits (Z.L)
- Luciana Tauber Korein (Z.L)
- Kelly Moscovich Dubinovsky (Z.L)
- Jorge Bercovich Meirovich (Z.L)

**20 de agosto / 9 de elul**

- Aarón Gurovich (Z.L)
- Sidney Epstein Kirstein (Z.L)
- Elena Albina Molina (Z.L)
- Esther Rubins Epner (Z.L)
- Ana Landman de Rosenbaum (Z.L)
- Mauricio Rosenberg Akst (Z.L)
- Anneliese Eisemann Hauschild (Z.L)
- Marcos Schwartz Triandafilo (Z.L)
- Berta Grunwald de Rosenberg (Z.L)
- Paulina Fassler Jaikles (Z.L)
- Luisa Abramovich Saions de Cohn (Z.L)
- Wolf Pistreich G. (Z.L)

**21 de agosto / 10 de elul**

- León Guiñerman (Z.L)
- Lotte Buksdorf (Z.L)
- María Stein (Z.L)
- Yolanda Kiblsky Farber (Z.L)
- Elisa Siguelnitzky Capilov (Z.L)
- Bernardo Grinberg Eizenbaum (Z.L)
- Isaac Guiloff Luder (Z.L)
- Arié Ben Zvi Ben David (Davidovits) (Z.L)
- Irene Bercovich Pollak (Z.L)
- Dina Galatzan Zeltzer (Z.L)
- Adolfo Abramovich (Z.L)
- Ricardo Trebitsch Feliú (Z.L)

**22 de agosto / 11 de elul**

- Aida Kirshbom (Z.L)
- Kurt Jacobson Lowenthal (Z.L)
- Jorge Numhauser (Z.L)
- Raquel Blum Spiner (Z.L)

**23 de agosto / 12 de elul**

- Sofía Zeltzer de Galatzan (Z.L)
- Strul Epelboim (Z.L)
- Alfredo Friedenthal (Z.L)
- Maier Abramovicz Flasszman (Z.L)
- Ana Rascovsky Paradiz (Z.L)
- Adolfo Zisis Borizon (Z.L)

**24 de agosto / 13 de elul**

- Exequiel Fischer (Z.L)
- Guillermo Kastner (Z.L)
- Benzión Nachman (Z.L)
- Alvaro Zemelman Merino (Z.L)
- Tivia Pecher Kandel (Z.L)
- Myriam Borzutzky Arditi (Z.L)
- Ozias Bortnik Reisin (Z.L)
- Jaime Billik Rosentuler (Z.L)
- Jaime Kuperman Lerner (Z.L)

**25 de agosto / 14 de elul**

- Albertina Mell vda. de Pak (Z.L)
- Eduardo Epelbaum (Z.L)
- Marta Elberg Grumberg (Z.L)
- Maria Dobry Saragovich (Z.L)
- Perla Cosoi Zilberman (Z.L)

**26 de agosto / 15 de elul**

- Minerva Sescovich Abramson (Z.L)
- Ema Lidid Lutzky (Z.L)
- Gisela Pollak Rebollo (Z.L)
- Chaja Lubocki Charmac (Z.L)
- Luisa Gelfenstein Goldin (Z.L)

**27 de agosto / 16 de elul**

- Mina Rajū Gelman (Z.L)
- Jorge Majlis (Z.L)
- Jacobo Schaulsohn (Z.L)
- Susana Kiguel Basis (Z.L)
- Felipe Guiloff (Z.L)
- Edith Hahn Engel (Z.L)

**28 de agosto / 17 de elul**

- Rafael Cohn (Z.L)
- Abraham Zuvek (Z.L)
- Ruth Jelenkiewicz (Z.L)
- Eliás Arón Trotanetzky (Z.L)
- Dora Margulis (Z.L)
- Sofía Felman Reitich (Z.L)
- Ladislao Auspitz Gros (Z.L)
- Sara Michelow Monosovsky (Z.L)

**29 de agosto / 18 de elul**

- Manuel Litvak (Z.L)
- Elizabeth Turteltaub (Z.L)
- Herszek Rewalski (Z.L)
- Rebeca Ostray vda. de Fisher (Z.L)
- Irene Rennert Rothfeld (Z.L)
- Rafael Kirberg Radovitzky (Z.L)
- Dina Rein de Goijberg (Z.L)
- Gregorio Rapaport Kosoy (Z.L)
- David Rosenberg Jodik (Z.L)
- Careena Burger Grubner (Z.L)
- Mauricio Keller Rosenblatt (Z.L)
- Ida Sliapnik Kiro (Z.L)

**30 de agosto / 19 de elul**

- Arón Max Grumberg From (Z.L)
- Isacar Silberman (Z.L)
- Emilio Nesselroth (Z.L)
- Silvia Balanovsky (Z.L)
- Simón Klein (Z.L)
- Bernard Fodor Marvam (Z.L)

**31 de agosto / 20 de elul**

- Frima Abramovits (Z.L)
- Agustina Chulak vda. de Borizon (Z.L)
- Julio Erij Sussely (Z.L)
- Leonor Olga Garnitz Elbelman (Z.L)
- Jaime Bleiberg W. (Z.L)
- Erich Weil Silberberg (Z.L)
- Margot Guttstadt Brieger (Z.L)



**ACLARACIÓN**

Ante diversas consultas recibidas por parte de nuestros Socios, confirmamos que aún existen **LUGARES DISPONIBLES** en el **Cementerio Unión.**

Comunicarse a:

22240 5000-22240 5010

## El Otro y La Comunidad

**P**ara el psicoanálisis, la condición desamparada del humano es una marca permanente en su camino por la vida. Este desamparo da cuenta del estado del "cachorro humano", que a diferencia de los animales, está entregado a la necesidad de sostenimiento por un otro. La condición prematura del recién nacido para enfrentar las exigencias de sobrevivir y autosatisfacerse lo arrojan a la dependencia del otro. Esta exposición a esta necesidad es además muy prolongada en el tiempo, por ello este signo indeleble de nuestro existir: depender de otro, es una condición de la existencia y ofrece la posibilidad de un freno a la angustia que emerge de la soledad que también nos habita.

Este desamparo originario que nos constituye, resurge con fuerza hoy en nuestras sociedades post-modernas, donde el vínculo está permanente amenazado por la exigencia de rendimiento y rapidez. El privilegio del individualismo y la hegemonía de lo privado, la dificultad de esperar y la noción hegemónica de una economía del consumo, alcanza también el modo en que nos aproximamos a las relaciones personales. El sociólogo polaco Zygmunt Bauman acuña el término "amor líquido" para dar cuenta del modo cambiante, fluido y poco constante que lo caracteriza. Vivimos entonces en una sociedad dominada por la incerteza y la inseguridad, en la que cada hombre parece entregado a una aventura plagada de incertidumbre, donde su trabajo, su alimento y su futuro está amenazado. De este modo se constituye la respuesta alienante de un presente sin novedad ni porvenir, la falta de pertenencia, la caída de las utopías y el fin de las ideologías nos ofrece el predominio de un mundo donde rige la ausencia de fundamento.

Uno de los ejes posibles que hubo para volcar esa voluntad de expresión colectiva había sido tradicionalmente la política. Ella es el espacio donde en rigor los ciudadanos deben ejercer su opinión y donde los representantes emergen como voceros de los representados. Esta descripción, que corresponde a la visión más tradicional y llena de buenas intenciones, está hoy en crisis. En parte porque se percibe la actividad política vinculada sólo a una ingeniería del poder y la defensa de él, en parte porque no parece sustentarse en una utopía o en ideario que la empuje. Así entonces el sólo ejercicio fáctico de su quehacer, la hace despojarse de todo sentido y mostrarse en una dimensión de puro esqueleto, vacío de vida y de proyecto.

Asistimos entonces a un mundo que se nos ofrece como escenario propicio para las aventuras individuales y privadas, como lugar que exagera nuestra fragilidad y precariedad. Roto todo ámbito de tránsito con otros en pos de un norte común, la vida se nos muestra desnuda y ausente de conte-

nido. El ser humano parece entonces entregado a una tarea titánica: enfrentar despojado de soporte la aventura de vivir, sin posibilidad de ligazón ni contacto. La pareja, los hijos, la familia surgen en ocasiones como receptores privilegiados, ya sea de la exigencia de ser soportes únicos de la existencia -con la consiguiente presión sobre sus integrantes y la obvia frustración de nunca alcanzar a cubrir toda esa demanda- o bien de replicar en el interior de los vínculos filiales o de pareja, la atomización de los nexos y el consecuente transitar doloroso de quien no encuentra en el próximo la mano abierta. No es casual entonces que las necesidades de ortopedia y bastones se haga cada vez más necesario: drogas, toxicomanías, psicofármacos, son cada vez más requeridos para hacer la vida tolerable. El consumo de sustancias, de objetos (consumismo) son la respuesta dolorosa a esta dificultad del hombre aislado y fracturado en sus vínculos que no puede autosostenerse porque ha borrado al otro. Uno de sus expresiones es el cuerpo que habla a través de sus síntomas y la multitud de elementos que pretenden silenciarlo.



Texto redactado y escrito por

**JUAN FLORES R.**

Psicólogo, Psicoanalista.  
Doctor en Psicología.

juanfloresr@yahoo.com

lo comunitario y por lo tanto desilusión cuando no se satisfacen sus requerimientos personales; como también de negar del hecho que en tanto humanos la posibilidad de conflicto está siempre latente.

Michel Wieviorka, sociólogo francés y especialista en temas de violencia y multiculturalismo, nos señala que la violencia es lo contrario del conflicto y no su prolongación. Desde el psicoanálisis sabemos además que la fuente productiva de la vida y del dinamismo pulsional es el conflicto. Negado este, adviene el síntoma y la patología. El conflicto para Wieviorka puede tener una función estructuradora de la vida social y despliega en el campo social la concurrencia de intereses diversos, a veces incluso contradictorios, pero a través del juego concordado colectivamente los distintos sectores tratarán de producir avances en su posición, pero sin provocar la destrucción del otro. Este el desafío que tenemos: la construcción de comunidad, no evitando el conflicto, sino desarrollando la tolerancia y la diversidad, como signos del lazo común que nos identifica.

**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 27 de julio de 2018  
15 de av de 5778

www.lapalabraisraelita.cl  
e-mail: davidlevy@cis.cl  
www.facebook.com/lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kibliscky**

Director  
**Franklin Risnik**

Comité Editorial  
**Beny Pilowsky**  
**Franklin Risnik**  
**Marcos Huberman**  
**Sergio Navon**  
**Yoab Bitran**  
**Tiberio Yosif**  
**Mario Kibliscky**

Gerente de Marketing &  
Comunicaciones  
**David Levy**

Asesor periodístico  
**Isaías Wassermann**

Venta de Publicidad  
**David Levy**  
**2 2240 5019**  
davidlevy@cis.cl

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5019**

Impresión  
Gráfica Andes  
(Solo actúa como impresor)

Los artículos firmados, inserciones, publireportajes y avisos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística **La Palabra Israelita S.A.** ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quiénes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

Se realizará el próximo 15 de agosto:

# CISROCO celebrará el Día del Nieto

Texto redactado y escrito por Grace Agosin

Encuentro gratuito y abierto a todas las familias de la Comunidad Judía para que vengán a regalonear y disfrutar con sus padres y abuelos.

Para los judíos los ancianos son especialmente importantes, pues transmiten las tradiciones, y con ello, ayudan a construir el sentido de pertenencia e identidad.

Por eso, junto a otras comunidades, en el Mes del Niño, estamos organizando "El Día del Nieto", como una forma de propiciar espacios de intercambio.

Invitamos a todas las familias de la Comunidad Judía a venir a

CISROCO para participar en este encuentro intergeneracional entre abuelos, padres e hijos. Será una jornada de juegos, concursos y sorpresas, en que todos serán bienvenidos. No es necesario tener a un familiar residente: la idea es encontrarnos y compartir en comunidad.

Los esperamos el 15 de agosto (feriado), entre 12:00 y 17:00 horas en CISROCO, Padre Hurtado Norte 1880 (esquina Lo Beltrán), Vitacura. Regístrate en link disponible en nuestras redes sociales o [www.cisroco.cl](http://www.cisroco.cl). Cupos limitados.

Hazte fan de Cisroco en Instagram y Facebook para mantenerte informado.



Inscripciones abiertas:

# Diplomado en Lenguas y Cultura Hebrea

Texto redactado y escrito por Paula Calderón

Ya se encuentran abiertas las inscripciones para el Diplomado en Lenguas y Cultura Hebrea, que dictará desde agosto el Centro de Estudios Judáicos de la Universidad de Chile.

El Diplomado tiene como objetivo valorar la cultura hebrea en tanto milenaria y multicultural, comprender los fundamentos escritos y orales de esta cultura, saber los rudimentos de las lenguas en las que esta cultura se ha expresado, conocer sus intercambios culturales a través de la historia y reflexionar en torno a la mantención en el tiempo de esta cultura.

Entre los contenidos destacan: fundamentos del judaísmo, lenguas judías, multiculturalidad judía, pensamiento hebreo, rudimentos del idioma hebreo y acerca de las fuentes bíblicas y talmúdicas.

El programa se dictará de agosto a diciembre, los martes y jueves de 19:00 a 21:30 horas, en el Centro de Estudios Judáicos.

**Para más información e inscripciones:**  
[paulacalderon@uchile.cl](mailto:paulacalderon@uchile.cl)  
[amtuch@u.uchile.cl](mailto:amtuch@u.uchile.cl)



Extensión Cultural del Círculo Israelita te invita a la exposición:

# DUO DE ARTISTAS... DIFERENTES MIRADAS

LAILA HAVILIO Y MIRIAM HIRSCH

2 de Agosto al 5 de Septiembre, en el hall de la sinagoga



Círculo Israelita de Santiago  
 Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea.  
 EXTENSION CULTURAL  
 CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO  
 Círculo Israelita de Santiago  
[www.cis.cl](http://www.cis.cl)

# No lo hiciste en su momento, no pudiste?

¡Aprovecha esta nueva oportunidad!



# CURSO BAT MITZVA PARA ADULTAS

COMENZAMOS EL 29 DE AGOSTO  
 8 CLASES Y CEREMONIA  
 MORE: JAZAN ARIEL

INSCRIPCIONES A: [ARIEL@CIS.CL](mailto:ARIEL@CIS.CL)  
 CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO  
 COMANDANTE MALBEC 13.210. LO BARNECHEA  
 Círculo Israelita de Santiago  
[www.cis.cl](http://www.cis.cl)

24 aniversario del atentado:

# Presidente de AMIA pidió a Macri que eleve el reclamo de justicia a nivel internacional

Diputados chilenos y autoridades de la Comunidad Judía de Chile participaron en la conmemoración. Secretario General de la OEA dijo que se debe condenar todo acto de antisemitismo.



► De izq. a der.: Pablo Arrarian, Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Argentina; Daniel Brenner, Comunidad Judía de Chile; Diputado Juan Antonio Coloma; Sergio Urrejola, Embajador de Chile en Argentina; Diputada Camila Flores; Percy Marín, Presidente del Consejo Regional V Región; Marcelo Isaacson, Director Ejecutivo CJCh; Diputado Raúl Soto, funcionaria embajada de Chile en Argentina y David Schuftan, Comunidad Judía de Chile.

Texto redactado y escrito por Grace Agosin

**D**iputados chilenos y autoridades de la Comunidad Judía de Chile (CJCh) conmemoraron en Buenos Aires el atentado a la AMIA, que dejó un saldo de 85 muertos y 300 heridos. A las 9.53 en punto, se escuchó una sirena para recordar el ataque terrorista que en 1994 hizo explotar la sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), el mayor atentado cometido en la historia de ese país.

Una de sus víctimas fatales fue Susana Wolinski, encargada de la Bolsa de Trabajo en esa institución, quien vivió muchos años en Chile, donde su marido, Ángel Kreiman, ejerció como rabino. Además, entre los muertos se encontraba un chileno, el electricista Carlos Avendaño.

El acto convocó a sobrevivientes, familiares de las víctimas y autoridades de diversos países. En tanto, la comitiva chilena estuvo integrada por representantes de la CJCh, liderada por su director ejecutivo, Marcelo Isaacson, y los diputados Juan Antonio Coloma Álamos (UDI), Camila Flores (RN) y Raúl Soto (DC) y el presidente del Consejo Regional (CORE) de Valparaíso, Percy Marín.

En la ocasión, el presidente de la AMIA, Agustín Zbar, le exigió al gobierno acciones concretas para esclarecer la muerte del ex fiscal Nisman. "Seguimos atentamente la investigación por la muerte violenta



de Alberto Nisman, indudablemente ligada a su tarea como titular de la Unidad Fiscal AMIA. Allí entregó su vida. La insoportable demora y la confusión que rodea al esclarecimiento de su muerte son una consecuencia directa de la impunidad de los criminales extranjeros", indicó.

Zbar agregó: "La búsqueda de los responsables del atentado a la AMIA debe ser una política de Estado".

Otro de oradores fue el Secretario General de la OEA, Luis Almagro, quien dijo: "Debemos condenar todo acto de antisemitismo, es un odio que no es racional. No tiene lugar en nuestra comunidad hemisférica".

Tras el acto, el director ejecutivo de la Comunidad Judía de Chile, Marcelo Isaacson, quien regularmente está presente en esta instancia de recuerdo, lamentó que este sea un año más sin justicia, escuchando la sirena desgarradora que trasmite el dolor y la frustración de que aún no haya condenados, a lo que se suma además el asesinato Nisman. "Se trata del resultado de una asociación ilícita de la ex presidenta Cristina Kirchner, el ex Ministro Timerman y el extremismo islámico. Esperamos que en el aniversario 25 ambos casos sean esclarecidos", señaló.

Isaacson agregó: "Esta vez el Congreso Judío Latinoamericano invitó a familiares de víctimas y

sobrevivientes de otros atentados, como Carolina Mondino, quien sobrevivió el atentado en Niza. También conversamos con las familias de un grupo de rosarinos que fueron asesinados en un atentado terrorista cuando se encontraban en Nueva York".

Otra de las integrantes de la comitiva chilena, la diputada Camila Flores, indicó: "Nos cuesta entender en Chile que un fiscal sea asesinado por una investigación. Eso habla de la fragilidad de un Estado de derecho. Fue conmovedor ver a su madre prender una vela y poner una flor en su memoria. No hay nada más terrible que infundir el terror".

La parlamentaria añadió: "Hoy, conmemoramos un atentado sufrido en Argentina. Pero eso puede ocurrir en cualquier lugar. Es importante que estos hechos no queden impunes, porque es una señal para los terroristas de que pueden volver a cometerlos".

Aunque el presidente Macri no asistió al acto, publicó en su cuenta de twitter: "A 24 años del atentado a la AMIA acompañamos a los familiares de las víctimas y ratificamos una vez más el compromiso de luchar contra el terrorismo y trabajar hasta alcanzar la verdad y que se haga justicia".

INSERCIÓN - Texto redactado y escrito por WIZO Chile

### Alberto Rubinstein expone en WIZO

El Departamento de Exposiciones de WIZO inauguró el lunes 25 de junio una exclusiva muestra pictórica del artista Alberto Rubinstein.

Ingeniero forestal, titulado en la Universidad de Chile, que si bien se ha dedicado a varias otras actividades a lo largo de su vida profesional, es interesante observar que la temática de sus obras tiene un alto contenido de naturaleza en la forma de paisajes, árboles y flores, lo que demuestra su proximidad con el tema de su carrera universitaria.

Para él, la pintura no solo le produce satisfacción personal en el proceso artístico mismo, sino que le permite a través de sus exposiciones lograr un vínculo con organizaciones sociales de la comunidad judía, lo que agrega sentido y una gran satisfacción a su vida diaria.

WIZO agradece a Alberto Rubinstein por su incondicional apoyo, lo que nos permite cumplir con los objetivos de ayuda a los más necesitados en Chile e Israel.

### Novedoso curso de Ikebana



El grupo Ahavá junto a Eva Kobrinisky y cinco colegas profesionales de Ikebana Soguetsu, todas tituladas en Japón, ofrecieron el 11 de julio una demostración de este arte japonés en nuestra sede.

Las participantes quedaron maravilladas al aprender este hermoso arte místico, donde realizaron sus propios arreglos florales guiadas por las expertas profesoras.



Rodica Noé, Tily Zylberberg, Alberto Rubinstein, Eugenia Muchnik, Yael Hasson y Yudis Awnetwant



Rebeca Dueñas, Rodica Noé, Yudis Awnetwant y María Teresa Melquiot



Brindis de Honor



Alberto Rubinstein, Eugenia Muchnik, junto a su familia



Evelyn Schatloff y Clara Glasner, presidenta grupo Ahava



Vivi Gelfenstein



Debby Kuperman junto a la profesora de Ikebana



Astrid Ulrich y Eva Kobrinisky

## Semana WIZO 2018

HOMENAJE A LOS TALENTOS DE ARTISTAS JÓVENES DE NUESTRA COMUNIDAD

MARTES 7 DE AGOSTO  
19:00 horas - Sede WIZO

Cheese and Wine  
Serie 3.000



Reserva tu ubicación: info@wizo.cl

Fono: 222 113 232



### Kabalat Shabat



Viernes 10 de agosto - 19:30 horas  
Comunidad Israelita Sefardi  
Av. Las Condes 8361  
Estacionamiento en EIM

HERENCIA JUDÍA A TRAVÉS DE LOS SABORES

MIÉRCOLES 8 DE AGOSTO 18:00 horas  
Sede WIZO  
Reconocimiento a los famosos Chef de nuestra Comunidad.

Incluye refrigerio

Serie 3.000

Reserva tu ubicación: info@wizo.cl Tel. 222 11 3232



Celebremos juntas nuestra Fiesta de la Amistad WIZO 2018

### "Israel Sheli"

70 años de Medinat Israel

Día: Jueves 09 de agosto a las 19:30 Hrs.  
Lugar: NBI Mar Jónico 8860, Vitacura

serie 15.000

TORNEO ANUAL DE BRIDGE  
SEMANA WIZO 2018  
DIRECTORA: SOLEDAD ALDUNANTE

LUNES 13 DE AGOSTO - 15:30 HORAS  
LAS TRANQUERAS 370 - LAS CONDES  
EVENTO A BENEFICIO DE NUESTRAS OBRAS SOCIALES

SERIE 14.000 ONCE INCLUIDA





## GRANDES EVENTOS Y CELEBRACIONES EN ICON HOTEL SANTIAGO

13 modernos salones, Grand Ballroom con capacidad para 450 personas.

Organizamos tu Bat y Bar Mitzvá

cgomez@iconchile.com | +562 2488 2500  
Av. Alonso de Córdova 6050, Las Condes, Santiago



**PUBLIQUE UN SALUDO EN LA  
EDICIÓN ESPECIAL  
ROSH HASHANÁ  
(Año Nuevo Judío)**

**FECHA CIERRE RECEPCIÓN DE AVISOS:**

**Lunes 27  
de agosto de 2018**

Consultas tamaños y valores:  
Fono: 222405019  
e-mail: davidlevy@cis.cl



## Mujeres en Tránsito De Separadas a Superadas

Miércoles - 8 Agosto

Volver a la vida y aceptar el reto

Emprender un viaje sin itinerarios, ni mapas.  
Las fases del proceso de superación.  
Charla Dr. Alex Oksenberg y Ps. Gisela Fischman

Miércoles - 22 Agosto

Continuar el viaje, perseguir tus sueños

Identificar en qué etapa estás y cuáles son tus recursos  
para transformarte en la mujer que quieres ser.  
Taller interactivo con Ps. Gisela Fischman

Miércoles 8 y 22 de Agosto de 19:30 a 21:00 hs

Destinado a mujeres 30 +

Adhesión Socias: \$15.000.-

Adhesión No Socias: \$25.000.-

Inscripciones a: tucomunidadmercaz@gmail.com

Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea, Santiago, Chile



Circulo Israelita de Santiago  
www.cis.cl



Nuevo paso en la agenda política de Netanyahu:

# Israel aprobó Ley Básica del Estado-Nación del Pueblo Judío

Por LPI / AJN / Aurora / Enlace Judío / Israelnoticias / Agencias



**El texto legal podría considerarse como una especie de capítulo de la constitución política. Recoge principios ya en uso e incorpora nuevos énfasis sobre la identidad del país. Junto con la ley llegó la polémica, que se propagó por distintas latitudes, llegando incluso a las propias comunidades judías de la diáspora.**

Propuesto por legisladores del partido Likud, y tras algunos años de estar en la congeladora legislativa, el proyecto "Israel: Estado-Nación del Pueblo Judío" fue aprobado con 62 votos a favor y 55 votos en contra la semana pasada en la Knesset.

La legislación forma ahora parte de las Leyes Básicas del Estado de Israel, las cuales, además de ser difíciles de reformar o derogar, sirven como las directivas legales fundamentales del país, operando con ello como su constitución política.

Además de remarcar el carácter judío de Israel, la ley señala el derecho exclusivo del pueblo judío a la autodeterminación en el territorio, posiciona al hebreo como único idioma oficial, busca una mayor conexión con la Diáspora y alienta el asentimiento judío en el territorio.

El primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, calificó de "momento fundacional en la historia del Estado de Israel" la aprobación de la ley.

"Consagramos en la ley el principio básico de nuestra existencia", dijo Netanyahu. "Israel es el Estado-nación del pueblo judío, que respeta los derechos individuales de todos sus ciudadanos. Este es nuestro Estado: el Estado judío. En los últimos años, algunos han intentado poner esto en duda para socavar el núcleo de nuestro ser. Hoy lo convertimos en ley: esta es nuestra nación, nuestro idioma y nuestra bandera", agregó.

Los partidos de la oposición, así como los partidos árabe-israelíes que conforman la coalición Lista Conjunta, se opusieron

a la aprobación de la Ley Básica, tachándola de discriminatoria en contra de las minorías no judías del Estado de Israel, principalmente, la población árabe que conforma casi el 20%.

## Texto completo

La nueva Ley del Estado Nacional señala lo siguiente:

*"La Tierra de Israel es la patria histórica del pueblo judío, en la cual se estableció el Estado de Israel. El Estado de Israel es el Estado-nación del pueblo judío, donde ejerce su derecho natural, cultural, religioso e histórico a la autodeterminación. La realización del derecho a la autodeterminación nacional en Israel es única para el pueblo judío.*

*"El nombre del país es "Israel", la bandera del Estado es de color blanco, con dos franjas azules cerca de los bordes, y una estrella de David azul en su centro. El emblema de Estado es el candelabro de siete brazos, hojas de olivo en ambos lados, y la palabra "Israel" a sus pies. El himno nacional es "Hatikva".*

*"Jerusalem, completa y unificada es la capital de Israel.*

*"El hebreo es el idioma oficial del Estado. El idioma árabe tiene un estatus especial en el país; La regulación del uso del idioma árabe en las instituciones estatales o ante ellas se establecerá por ley. Lo establecido en este inciso no derogará o cambiará el status especial que tenía el idioma árabe antes de que entrara en vigencia esta Ley Fundamental.*

*"El Estado estará abierto a la inmigración judía y la reunión de las diásporas.*

*"El Estado trabajará para garantizar el bienestar del pueblo judío y sus ciudadanos y de aquellos que están en problemas, y de quienes regresan debido a su judeidad o a su ciudadanía.*

*"El Estado actuará en la Diáspora para preservar la conexión entre el Estado y el pueblo judío.*

*"El Estado actuará para preservar el patrimonio cultural, histórico y religioso del pueblo judío entre los judíos de la Diáspora.*

*“El Estado considera el desarrollo del asentamiento judío en la tierra de Israel como un valor nacional, y actuará para alentarlos y para promover su establecimiento y consolidación.”*

*“El calendario hebreo es el calendario oficial del Estado, y junto con el calendario hebreo se utilizará el gregoriano, también como oficial; El uso del calendario hebreo y el calendario gregoriano será determinado por la ley.”*

*“El Día de la Independencia es la fiesta nacional oficial del Estado. El Día de Recuerdo de los Soldados Caídos y el Día de Recuerdo de los mártires y héroes del Holocausto son días oficiales de conmemoración y recuerdo.”*

*“Shabat y las festividades judías son días de descanso fijos en el país; Quienes no son judíos tienen derecho a observar el descanso en las festividades judías y en las suyas. Los detalles de este tema serán prescritos por la ley.”*

*“Esta Ley Básica no debe ser cambiada sino por otra Ley Básica aprobada por la mayoría de los miembros de la Knesset”.*

### Detractores en el mundo

Turquía acusó a Israel de racismo y de convertirse en un “Estado de apartheid” después de que la Knesset aprobara una Ley Básica que remarca la naturaleza judía del país.

“Rechazamos los esfuerzos del gobierno israelí para establecer un Estado de apartheid”, escribió en Twitter el portavoz del presidente Recep Tayyip Erdogan, Ibrahim Kalin, comparando a Israel con la situación existente en Sudáfrica en el siglo XX con su segregación de la población entre blancos y negros.

Condenó la ley como un “paso racista” y la describió como un esfuerzo por “borrar legalmente” al pueblo palestino “de su tierra natal”.

Por su parte, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Irán conde-

nó con firmeza una reciente ley aprobada por el Parlamento de Israel y la calificó de “racista”, informó la agencia de noticias Tasnim.

“La legislación da testimonio de la naturaleza racista del régimen de Tel Aviv”, señaló el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Irán, Bahram Qasemi, en un comunicado.

“El ilegítimo y racista régimen sionista (de Israel) fue formado con la ocupación de Palestina y la masacre de sus verdaderos propietarios, y la reciente acción del Parlamento de este régimen es otro testimonio de la naturaleza y la estrategia racista de este régimen a lo largo de los últimos 70 años”, dijo Qasemi.

### Análisis comparativo

Defensores del nuevo cuerpo legal estiman que varios de los capítulos son similares a la constitución palestina, que nadie critica:

En el artículo 1 se señala que “Palestina es parte del gran mundo árabe, y el pueblo palestino es parte de la nación árabe. La Unidad Árabe es un objetivo que el pueblo palestino trabajará para lograr”.

El artículo 2 agrega que “el pueblo palestino es la fuente de todo poder, que se ejercerá a través de las autoridades legislativas, ejecutivas y judiciales, sobre la base del principio de separación de poderes, y en la forma establecida en esta Ley Fundamental”.

El siguiente artículo establece que “Jerusalem es la capital de Palestina”.

Y el artículo 4 asegura que “el Islam es la religión oficial en Palestina. Se mantendrá el respeto y la santidad de todas las demás religiones celestiales. Los principios de la Sharia islámica serán la principal fuente de legislación. El árabe será el idioma oficial”.

En esa misma línea, la ONG Acción y Comunicación (Acom) de España reaccionó frente a la polémica desatada por algunos de los enunciados del texto legal.

“Como sabéis, la Ley de Estado Nación de Israel fue aprobada ayer rematando el gran revuelo mediático que se ha producido en las últimas semanas. El único motivo para tal desproporcionada difusión es el de tratarse de un asunto israelí que siempre es blanco de crítica, porque objetivamente la ley no aporta ningún cambio drástico respecto a la realidad de Israel desde su creación”.

Asimismo, la organización se desvirtuó algunas de las polémicas expresadas en medios y redes sociales.

En primer lugar, se afirma que el Estado de Israel es el hogar nacional del Pueblo Judío. Esta definición ya estaba recogida en la Declaración de Balfour de 1917 y en los términos del Mandato de Palestina aprobados por unanimidad por el Consejo de la Liga de Naciones en 1922. El término es tan poco novedoso que se utilizaba ya hace un siglo para fundamentar la creación de Israel, finalmente votada por la ONU 25 años después.

En segundo lugar, se declara el hebreo como lengua oficial a nivel nacional. Hasta ahora el árabe tenía estatus co-oficial, pero lo cierto es que sólo el hebreo es idioma común de comunicación entre todos los israelíes de todas las etnias, la mayoría de los cuales no habla árabe. Se reserva un estatus especial para el árabe, idioma de la principal minoría del país, la que podrá continuar utilizándolo como idioma vehicular en la educación, el comercio y en donde consideren oportuno hacerlo, como ocurre en tantos otros lugares del mundo.

Adicionalmente, la ley declara que la capital del estado es Jerusalén, ciudad que lleva siendo capital desde el mismo año en que Israel declarara su independencia. Allí está el Parlamento, la oficina del Primer Ministro, y las principales instituciones gubernamentales.

Además, la ley declara que la bandera de Israel, utilizada desde

la creación del estado, es efectivamente la bandera oficial de Israel. Polemizar con que la bandera del estado judío tenga un símbolo judío, es tan sumamente irracional que por sí solo evidencia la sinrazón que rige en los medios de comunicación respecto a todo este asunto.

Y, finalmente, la ley promueve el establecimiento de nuevos vecindarios con inmigrantes judíos llegados a Israel desde todos los rincones del mundo, como viene ocurriendo desde hace más de un siglo. La acogida de estos inmigrantes y refugiados que se instalan en las zonas menos pobladas del país es parte de la esencia de un estado solidario como lo es Israel. Fue así como en 1909 nació la actual ciudad de Tel Aviv, originalmente un pequeño asentamiento de pioneros en unas dunas a las afueras de Jaffa.

### La voz hebrea

En las comunidades judías fuera de Israel se registraron reacciones variadas frente a la nueva ley. Entre ellas, la Liga Antidifamación manifestó su preocupación por el eventual impacto sobre el compromiso de Israel a su naturaleza democrática, y pidió que la legislación no debe ser utilizada para discriminar a las minorías.

“Israel tiene la obligación de garantizar que, en la práctica, esta Ley Básica no se use para discriminar a las minorías, en particular a sus ciudadanos árabes, y que el Estado mantenga su compromiso de mejorar las relaciones entre los judíos en Israel y los de todo el mundo”, dijeron Jonathan Greenblatt, director general, y Carole Nuriel, directora en Israel del grupo de vigilancia, en un comunicado.

Sin embargo, la organización fue clara en su apoyo a ciertas secciones de la legislación, incluida la determinación de los símbolos estatales y el fomento de la inmigración judía.

Del libro "Napoleón en Vilna y otros cuentos judíos":

# Moíshe der Treguer

Texto redactado y escrito por Benny Pilowsky Roffe

**E**n mi vejez física (porque en mi espíritu me siento joven y pícaro) estoy soñando cuando duermo, como nunca antes.

La otra noche soñé con Moíshe. No el mayor profeta del pueblo de Israel, sino con Moíshe der Treguer, el único proletario que conocí en Santiago. Trogn en Idish, es muy similar al entregar del Español. Significa trasladar, ya sea objetos, muebles, mercaderías, cartas y darlas al destinatario. En la jerga popular se usaba en vez de embarazo.

Moíshe manejaba un carretón de mano para su trabajo, de ahí su sobrenombre. Tenía unos puños y bíceps de los cuales los antisemitas huían despavoridos.

Nunca conocí un hombre tan honrado. A pesar de su pobreza, jamás le faltó un alfiler a nadie.

Lo curioso del sueño es que estábamos con Moíshe en un shul (escuela, pero también significa sinagoga ortodoxa, no por capricho, sino que quiere decir que al templo se va a estudiar). "Ni ahí", como dicen los lolos, ese sueño, porque yo era laico y Moíshe era ateo e izquierdista. En mi niñez, nunca vi que un judío despreciara a otro porque era "zurdo".

El rebe pronunciaba una droshe(1) que era extraordinaria, daban ganas de "kushn zeine finguer"(2).

De repente, en pleno éxtasis, Moíshe alzó su brazo con el puño cerrado, como acostumbraba en los desfiles políticos.



Yo lo miré espantado y le hacía señas que era indigno ese gesto en el shul, pero el rebe, en vez de enojarse, lo miraba sonriente.

Al terminar el servicio me acerqué al rebe para preguntarle por qué se había alegrado ante el gesto extemporáneo de Moíshe y me explicó: "Se trata de un trabajador honrado que nunca tuvo acceso a la cultura. El Ser Supremo es infinitamente sabio y comprende que ese puño en alto es su forma elemental de expresar su cariño al judaísmo".

Esta ensoñación puede deberse a que estuve en Conchalí y vi su tumba. Pues ateo como era, hizo economías y se compró su "platz"(3) en el cementerio judío porque, aunque no creyente, se sentía orgulloso de pertenecer al pueblo en su sentido nacional y popular.

- 1) Sermón, conferencia.
- 2) Besarle sus dedos.
- 3) Lugar, sitio.

## Novedades

Biblioteca Jaime Pollak Ganz

www.cis.cl



### Historia de una desaparición

Hisham Matar.  
Salamandra, 2012.

**T**ras la pérdida de su madre con apenas diez años, todos los sentidos de Nuri el Alfi se vuelcan en Kamal, su padre, cuya fascinante personalidad, sumada a su enigmática actividad de exiliado en El Cairo, cautivan la imaginación del niño. El hechizo continúa hasta que, años más tarde, durante unas vacaciones junto al mar en Alejandría, irrumpe en sus vidas Mona, una hermosa joven anglo-egipcia que despierta en Nuri una pasión desconocida. Es el descubrimiento del deseo, turbado e irrefrenable, que se vuelve abrumador cuando Mona se enamora de Kamal y Nuri se ve arrastrado por una marea de confusos sentimientos. Y cuando, al poco tiempo, Kamal desaparece sin dejar rastro, el joven debe aprender a vivir entre el peso de la ausencia y la esperanza irrenunciable de recuperar a su padre con vida.



### El olvido que seremos

Héctor Abad Faciolince.  
Seix Barral, 2017.

**H**éctor Abad Gómez dedicó los últimos años de su vida, hasta la misma noche en que cayó asesinado en pleno centro de Medellín, a la defensa de los derechos humanos. El olvido que seremos es la reconstrucción amorosa, paciente y detallada de un personaje. Pero es también el recuerdo de una ciudad, de una familia y una evocación melancólica de la niñez.



Empresas  
**Indumotora**<sup>®</sup>

www.indumotora.com

Entre el 6 y 18 de agosto:

# Artesanos de Chile y Latinoamérica estarán presentes en Feria de Jutzot Haiotzer 2018

Por aurora-israel.co.il

Se presentará en Jerusalén la tradicional "Feria de Jutzot Haiotzer 2018, festival internacional de la artesanía, en su 43 edición,

Se realizará en el Anfiteatro Hassenfeld y el Mitchell Garden (frente a la Torre de David y al pie de las murallas de la Ciudad Vieja).

Este es uno de los eventos más antiguos en la ciudad, que hace hincapié en las artesanías de diversos países, entre estos muchos países sudamericanos.

Este evento está auspiciado por la Municipalidad de Jerusalén y la empresa productora municipal "Ariel".

El objetivo del evento es promover el turismo temático en cuyo marco se ofrecerán actividades y shows especiales para los niños y adolescentes.

Contará con la participación de 150 artesanos y artistas locales y extranjeros, aproximadamente quince países sudamericanos, exhiben pinturas, grabados, cerámica, orfebrería y joyas, tejidos y textiles, judaica, juguetes, técnicas de arte y obras en madera.

Los artesanos latinoamericanos llegarán desde Uruguay, Ecuador, Argentina, Bolivia, Brasil, Guatemala, República Dominicana, México, Panamá, Chile, Colombia y Perú.

Al mismo tiempo se contará con la colaboración de artistas procedentes de Asia, Europa y África. En el escenario internacional se presentará un espectáculo de danzas de México y de Corea.

En el escenario principal se presentarán los mejores cantantes: Moshé Peretz, Nassarin Kadri, Shlomi Shabat, Shiri Maimón, Miri Messica, Avitar Banai, Abraham Tal, Moshé Ben Ari y Dikla.



**Lilian Alaluf**  
PROPIEDADES

**PROPIEDADES OFRECEMOS**

- \$345.000** Oficina Estoril. 40m<sup>2</sup>, 2 privados, Recepción. Baño. 1 estacionamiento.
- \$740.000** el tranque. 92m<sup>2</sup>. 2 dorms, 2 baños, 1 estacionamiento.
- \$790.000** Armando Jaramillo. 168m<sup>2</sup>, 2 dorms, 2 baños, salita. 2 estacionamientos.
- \$1.200.000** Camino Turístico. 140m<sup>2</sup>. 3 dorms, 2½ baños. Servicios, 2 estacionamientos.
- UF 39** Oficina El Alba. 58m<sup>2</sup>, planta libre, baño, 2 estacionamientos.
- UF 12.800** La Escuela. 230m<sup>2</sup>/415m<sup>2</sup>, 3 dorms, 3 baños, servicios.
- UF 24.900** Quinchamali bajo. 340/940m<sup>2</sup>, 6 dorms, 3½ baños, escritorio, servicios.
- UF 26.900** Dehesa. 320m<sup>2</sup>, 4 dorms, 4 baños, sala.

www.lilianalaluf.cl  
2656 7333 - 2245 4160

**CAMBIOS LIBERTY** *SIEMPRE DA +*

**+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO**

- Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro
- Billetes dólar, euro, etc. • CHEQUES moneda extranjera
- Transferencias Bancarias Internacionales
- Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)
- Retiro y Entrega a su Domicilio Sin costo ni Comisión.
- SEGURIDAD: Cajas y estacionamiento Privado.

**40 años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.**  
**PRECIOS ESPECIALES. ¡CONSÚLTENOS! La Mejor Atención Profesional y Personalizada.**

Av. Providencia 2653, Local 10, Edif. Forum (lado Viajes Forum) **Tobalaba**  
Fonos: 2 2335 7113 - 2 2231 2697 - 2 2335 4164 Cel.: 99233 9159  
e-mail: [aaaliberty@gmail.com](mailto:aaaliberty@gmail.com) • [www.cambiosliberty.cl](http://www.cambiosliberty.cl)

**Kayco International Group**

**Building Connections**

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 6333532 - 6339351, Huérfanos # 757, OE 703  
website: [www.kayco.cl](http://www.kayco.cl) • E-mail: [mkaplun@terra.cl](mailto:mkaplun@terra.cl)

**Geraldine GP reminger**  
Gestión de Propiedades  
**VENDO LINDAS PROPIEDADES**

|                  |   |             |
|------------------|---|-------------|
| <b>UF 6.700</b>  | Dpto San Jose de la Sierra 93.                                  | 90 mts      |
| <b>UF 6.900</b>  | Dpto Raul Labbé. 3 dormitorios. Servicio                        | 110 mts     |
| <b>UF 6.980</b>  | Dpto LIDER DEHESA. 3 dormitorios. Servicio.                     | 110 mts     |
| <b>UF 8.300</b>  | Dpto Visviri Colón. 3 dormitorios                               | 110 mts     |
| <b>UF 10.200</b> | Dpto Quillay. Prov. 3 dormitorios. Servicio                     | 140 mts     |
| <b>UF 12.900</b> | Dpto Robles. 3 dormitorios. Duplex. Terrazas                    | 161 mts     |
| <b>UF 15.900</b> | Dpto Robles. 3 dorm. Servicio. Salita. Duplex. Amplias Terrazas | 211 mts     |
| <b>UF 16.500</b> | Dpto Comandante Malbec. Nuevo. Oriente                          | 190 mts     |
| <b>UF 21.900</b> | CASA Condominio San Carlos de Apoquindo. Piscina.               | 240/550 mts |

**¡ASACIÓN GRATIS!**

2 2245 3701 - 99 2890179  
Av. La Dehesa 181, Of. 806

Editado por Chiado, desde España:

# Ronny Vaisman lanza su primer libro de cuentos

Este ex alumno del Instituto Hebreo estudia Derecho en la Universidad de Chile y dedica su tiempo libre a la pasión de escribir. Sus mejores trabajos fueron recopilados en un libro que promete...

Por LPI

“Yo había buscado vagamente alguna editorial que se interesara en publicar algo de lo que había escrito, pero mandando cuentos sueltos con poca motivación no daba resultado, así que por un tiempo me rendí. Sin embargo, meses después, un amigo me incentivó a seguir intentando y con su insistente ayuda llegué a Chiado Editorial de España, donde me pidieron que enviara un manuscrito con una recopilación de cuentos, en oposición a un relato singular, que era lo que yo había mandado. Así lo hice y pasado unos días me ofrecieron la oportunidad”.

Así explica Rony Vaisman el lanzamiento de “Los tigres transparentes”, su primer libro de cuentos, que incluye doce relatos sobre los más diversos temas.

Ronny tiene 21 años, es hijo del matrimonio Vaisman-Rosenblitt y tiene tres hermanos hombres. Estudió en el Instituto Hebreo y activó en Maccabi Hatzair.

“Las ganas de diferenciarme siempre me han acompañado. De hecho, al día de hoy soy el único de los hombres de mi familia que estudió una carrera distinta a la de mi padre, Derecho en la Universidad de Chile. Y puede que esto mismo sea lo que me haya conducido a interesarme por la literatura, arte que no fue particularmente cultivada en mi familia, a diferencia de la música, por ejemplo. En todo caso, afortunadamente tuve a mis abuelos para que me enseñaran los libros. Y la literatura está allí, flotando paralelamente a mi vida secular de estudiante. Es algo que siempre me ha interesado, en especial por sus premisas más básicas: el hecho de narrar libremente lo que se haya vivido o no”, comenta.

**-¿Cómo se inició y cómo se ha desarrollado tu afición literaria?**

-La afición por la literatura es algo, a mi juicio, connatural a la formación de todo joven. Hay una edad, la adolescencia, que se caracteriza



por ser un estado de desaprensión, es el transcurso entre la desmedida atención que recibe uno durante la infancia y la independencia rotunda de la adultez. Es esa época, la de los años adolescentes, en que somos susceptibles de adentrarnos en nuestros sueños, porque la consecuencia inevitable que usualmente sucede a lo anterior, esa trágica lección de realidad, no tiene brazos aún para alcanzarnos. De esta manera, la literatura se me abría como un portal hacia la infinidad de mundos e ideas que existían ahí fuera, y en forma de libro, objeto que siempre llamó mi atención por sus cualidades milagrosas.

**-¿En qué te inspiras, qué te motiva para escribir?**

-Se ha dicho mucho acerca de la inspiración artística. Yo al menos me lo tomo a la ligera. Quiero decir que no la busco desesperadamente ni me frustro por no encontrarla. Procuo utilizar todo lo que gravi-

te a mi alrededor para emplearlo como material literario. Por lo mismo no creo poder identificar qué es lo que me moviliza precisamente a escribir tal cosa. Siempre nos rondan pequeñas obsesiones que de alguna u otra manera quisiéramos olvidar. A veces esa posibilidad la entrega la escritura, la que, perpetuando la duda, al mismo tiempo la hace desaparecer.

**-¿Tu condición de judío se expresa de alguna forma en lo que escribes?**

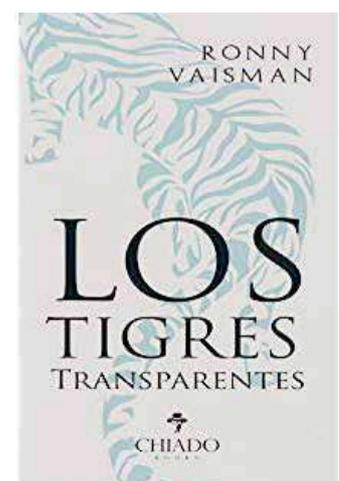
-El judaísmo es un tema que particularmente no aparece como tal en mi literatura. Lo que sí puede encontrarse son visiones respecto de la vida y de la religión en general. Por tanto, es posible que me refiera a temas tan amplios como las preguntas básicas sobre Dios que construyen religiones, pero no explícitamente a la religión judía, que sería una forma específica de abarcar esas preguntas.

**-Cuéntanos sobre tu libro, ¿de qué trata?**

-Formalmente, mi libro es una colección de cuentos. Y aquí ya me quiero detener: cuando hablo de cuentos me refiero a relatos, historias o narraciones breves, y no necesariamente a cuentos para niños, que es una relación que la gente hace con bastante frecuencia, para ser honesto. En mi caso, el libro abarca temas muy distintos entre sí y a través de estilos también muy distintos, lo que dificulta determinar de qué se trata. Entonces, puedo decir por lo menos que se trata de muchas cosas, todas entremezcladas. Como temas grandes o importantes, puedo mencionar la muerte, la inseguridad, el amor, el humor, la soledad, el absurdo...

**-¿Qué expectativas tienes en términos de crítica y lectoría?**

-Toda expectativa tiene su atractivo y también su peligro. Lo que yo me propuse era publicar un libro, casi que como desafío. Pero bueno, si ya existía ahí fuera un libro con mi nombre, obviamente quise que la gente pudiera leerlo y que les gustara. El mercado literario, si puede llamarse así, es poco potente, especialmente en nuestro país y en esta época. Con eso, es difícil armarse un panorama lleno de optimismo, si uno es realista. Pero extrañamente tengo la esperanza de que mi libro pueda reflejar las ideas y pensamientos de varios, lo que les llevaría a identificarse con algo y, en consecuencia, a interesarse en ello: en este caso, un libro.



► Portada del libro.

No sólo de falafel vive el hombre:

# El pastrami, símbolo de las delicatessen típicamente judías

La gastronomía judía es amplia y diversa, pero su sello es más emocional que culinario. Gusta especialmente a quienes los sabores les evocan recuerdos y experiencias del pasado. Por eso, el pastrami, es un caso emblemático de la universalización de la cocina judía.

Por LPI / Miarevista / El País / Universal

**A**lgunos historiadores sostienen que, tras la caída del Imperio Romano, visigodos, árabes y judíos mantuvieron la costumbre de consumir pescado en salazón, aunque sería el cristianismo, con su prohibición de comer carne en cuaresma, el principal catalizador de esta industria.

El Pueblo Judío, como la mayoría de los pueblos antiguos, utilizó en forma extendida diversos métodos para la conservación de los alimentos, dependiendo de los avances y conocimientos de cada época.

Así, lo que comenzó como una solución para guardar alimentos para épocas de escasez o sequía (como lo hiciera el Faraón de Egipto a instancias de José), luego se transformó en una práctica precautoria, ante la recurrente necesidad de migrar que tuvieron los judíos a lo largo de la historia.

Y así como el Pueblo Judío sobrevivió al paso del tiempo, su afición por la conservación de alimentos y el consumo de alimentos en conserva, salados o ahumados, también lo hizo, con casos emblemáticos como los arenques y los pepinillos en conserva, compartidos con otras culturas europeas, y en especial el pastrami, desarrollados por los judíos de Europa, patentado por los judíos de EEUU y exportado al mundo por los judíos foodies.

## Locura por el pastrami

En los últimos años el pastrami ha experimentado un auge en su consumo y se ha puesto de moda en muchas ciudades del mundo. Sin embargo, este alimento tiene una historia muy asentada y su origen no es reciente.

En primer lugar, cabe señalar que el pastrami es una carne que se extrae de la ternera, concretamente de la carne del pecho, que se somete a un proceso de salmuera. Para su elaboración se toma la carne, se prensa para escurrir la sangre, se

pone en salazón (durante unas tres semanas) para que se seque, se le añaden especias (suele ser pimienta negra, ajo, albahaca, pimentón), se ahúma y se cuece al vapor.

La forma más popular de comer el pastrami es en sándwich. El original se prepara con pan de centeno, con lonjas de pastrami cortadas muy finas y se sirve con mostaza y pepinillos, sin embargo, con su extensión por el resto del mundo han ido surgiendo muchas variedades y formas de presentarlo.

instalaban los inmigrantes de todo el mundo que habían logrado superar la isla de Ellis.

En efecto, hubo una época en la que la comunidad judía de EEUU encontró un refugio en los denominados delis, esos centros de placer y confort en los que hoy, una cocina sencilla y variopinta hace de las suyas satisfaciendo las necesidades de cualquiera que busque en ellos ahogar las penas con una taza de café, un trozo de tarta o un sándwich de pastrami.

## Cultura Pop

Katz's Delicatessen, un restaurant kosher fundado en Nueva York en 1988, es el epicentro del pastrami y de su inducción en la cultura popular. Se hizo conocido por el orgásmico ejercicio de Meg Ryan de darle un ¡zas en toda la boca! a Billy Crystal en la película Cuando Harry Conoció a Sally. En este lugar lo sirve desde hace tres generaciones y lo prepara de manera artesanal. Casi 3.000 kilos de pastrami se preparan a la semana, curándolo en salmuera entre 3-4 semanas para



► Una de las variedades de Sándwich del restaurant kosher Katz's Delicatessen en Nueva York.

## Historia de migraciones

Su origen se atribuye a los inmigrantes judíos que llegaron a Estados Unidos procedentes de Rumanía y Besarabia en la segunda mitad del siglo XIX y, actualmente, se considera una seña de identidad de la gastronomía judía.

Pastrama viene de pastra, que en rumano significa conservar. La evolución hacia el pastrami es un paso meramente comercial: rimaba con salami y era más fácil de vender. Y así se convirtió en uno de los productos estrella del Lower East Side, el barrio de Manhattan en el que se

Según el libro Pastrami on Rye: An Overstuffed History of the Jewish Deli, para los judíos inmigrantes que rehacían su vida en EEUU, el punto de encuentro al llegar al país no era la sinagoga, sino el deli; era el placer de comer y no ser juzgado por lo que se comía y cómo se comía. Hasta entonces, el pastrami era un corte de carne que era considerado un lujo entre los judíos de la Europa del este y que, por fin, el sueño americano ponía a su disposición. La asimilación de la cultura judía afincada en los EEUU se vio completada con un simple bocadillo de pastrami en pan de centeno.

luego ahumarlo durante 58 a 72 horas a baja temperatura, hervirlo de 4 a 6 horas y cocinarlo al vapor otra media hora.

Siguiendo la tradición judía, el bocadillo de pastrami se come con centeno, mostaza y pepinillos. De hecho, si retrocedemos en el tiempo y analizamos aquella parodia de The Offspring de Pretty Fly para ser un buen judío, hay que comer el pastrami como Dios manda: "On high holy days, you know he prays and prays, and he never eats pastrami on white bread with mayonnaise. Put on your yarmulke and hey, hey, do that Hebrew thing".

Realiza bodas no ortodoxas en Israel:

## Polémica por detención de un rabino conservador

Por Itongadol

Un rabino conservador fue detenido por la policía israelí hace algunos días para ser interrogado sobre las ceremonias de boda que realiza por fuera de la legislación del Jefe del Rabinato.

La policía llamó a la puerta del rabino Dov "Dubi" Haiyun en la ciudad norteña de Haifa alrededor de las 5AM para llevarlo a un interrogatorio, tras la denuncia de un tribunal rabínico local, según un portavoz del Movimiento Masortí en Israel.

El vocero de la corte rabínica, en un comunicado, acusó a Haiyun de realizar una boda a un judío nacido de una relación extramatrimonial.

Haiyun, que oficia en bodas no ortodoxas en Israel desde hace décadas, fue liberado tras varias horas, después de comprometerse a comparecer para otra ronda de interrogatorios.

Finalmente, la policía canceló el segundo interrogatorio y dijo que el rabino volvería a ser convocado si la investigación lo requería.

En un comunicado, la policía afirmó que fue forzada a ir a la casa de Haiyun luego de que el rabino conservador ignoró una citación para ser interrogado a principios de la semana.

"Es difícil pensar en una acción que sea menos judía, en la víspera de Tisha B'av", agregó. "La policía ha sido arrastrada a servir al tribunal rabínico ortodoxo. Este es un día triste para la democracia israelí", dijo Haiyun.



Operación secreta:

## Israel evacuó a cientos de sirios a Jordania

Por Aurora

El Ejército de Defensa de Israel (Tzáhal) completó una operación de rescate de 800 activistas sirios de la defensa civil, junto con sus familiares, de la zona de guerra en el sur de Siria, apuntó el diario alemán Bild.

Tras la misión de rescate, que fue realizada a pedido de Estados Unidos y otros países europeos, los activistas fueron transportados de Israel a Jordania.

La Oficina del Portavoz Militar reiteró que Israel no interfiere en el conflicto interno en Siria y que continúa viendo al régimen sirio como el responsable de todo lo que ocurre en su territorio.

Según el reporte, los activistas pertenecen a los Cascos Blancos,

conocidos oficialmente como la Defensa Civil Siria. Se trata de una organización de voluntarios que opera en partes de las zonas controladas por los rebeldes y que actúa para rescatar y asistir a civiles atrapados en las zonas de guerra.

La misión fue llevada a cabo en secreto para evitar un posible daño a los activistas, dado que la parte siria de las Alturas del Golán ha sido parcialmente recapturada por las fuerzas del presidente sirio, Bashar al Assad.

Los activistas permanecerán en Jordania durante aproximadamente tres meses, pero según el informe, Jordania no se ha comprometido con la seguridad de los mismos.



Sobre negadores del Holocausto:

## Hermana de Mark Zuckerberg comentó política de la red social

Por Enlace Judío

En una declaración proporcionada a la cadena norteamericana CNN, Randi Zuckerberg, quien anteriormente se desempeñó como directora de marketing de Facebook, y es fundadora y directora ejecutiva de Zuckerberg Media, denunció a los negacionistas del Holocausto, citando "su odiosa y repugnante retórica".

Sin embargo, pareció estar de acuerdo con su hermano, agregando que prohibir la libertad de expresión de tales personas en las redes sociales "no hará que se vayan".

Sus comentarios se produjeron después de que su hermano le dijo a Kara Swisher del sitio Recode que Facebook no eliminaría los mensajes de los negacionistas del Holocausto porque podrían incluir a personas que "no se están equivocando intencionalmente". Dijo que Facebook solo se aseguraría de que tales publicaciones no obtuvieran gran visibilidad.

Los críticos, incluida la Liga Anti-difamación (ADL), dijeron que una compañía privada debería pintar su raya en cuanto a tolerar las falseda-

des obvias y las teorías de conspiración odiosas e infundadas.

Randi Zuckerberg destacó su participación de larga data en numerosas organizaciones judías. "Como líder en la comunidad judía, y alguien que ha trabajado en puestos base de las redes sociales, sentí una responsabilidad para opinar al respecto".



En Tel Aviv:

## Israel publicó una licitación para un Metro subterráneo

Por AJN

Una semana después de la publicación de la gran licitación para la construcción de las nuevas líneas de trenes ligeros en el área metropolitana del Gran Tel Aviv, Metropolitan Mass Transit System (NTA) publicó otra licitación para la planificación legal de las líneas de metro subterráneo.

La licitación está dirigida a empresas de planificación israelíes, y las secciones se distribuirán entre cuatro ganadores.

Además de la etapa de planificación, de la que NTA es responsable, el gobierno aún no presupuestó la construcción del proyecto, estimado de 150 mil millones de NIS (41 mil millones de dólares).

Según NTA, que es responsable de la construcción de un sistema de transporte público en el área metropolitana de Tel Aviv, es probable que el proceso de examen de la practicidad y el diseño inicial del metro se complete a fines de este año. Después de la etapa de planificación reglamentaria, que llevará al menos dos años, la construcción real de las líneas puede comenzar.

La longitud total de las tres líneas de metro planificadas es de 130 kilómetros, con 100 estaciones. Se proyecta que cerca de 500 millones de personas usarán las líneas de metro anualmente.

**Guía Profesional & Comercial**  
Venta de Publicidad ▶ 2 2240 5019/ davidlevy@cis.cl

**PSU CIENCIAS**  
BIOLOGÍA • QUÍMICA • FÍSICA

**Profesor**

+569 6848 1884

psuciencias2016

**TERAPEUTA OCUPACIONAL U. CHILE**  
Adulto Mayor

**NOA LANDAU**  
Atención domiciliaria o en consulta:

-Terapia Ocupacional  
-Yoga

✉ noa.landau.s@gmail.com  
☎ +56 966190742

También puedes leernos en:  
[www.lapalabraisraelita.cl](http://www.lapalabraisraelita.cl)



**VidaCel**  
 Banco de Células Madre  
 Invierte en la salud de tu hijo conservando sus células madre

**Yolanda Revez**  
 Consultor Banco Familiar  
 (09) 88278799 - yrevez@vidacel.cl  
 Avda. Vitacura 5093 - Santiago

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**  
**URÓLOGO**  
 • Cirugía Robótica  
 ☎ 2299 0299  
 (Clínica Arauco)

**Mohel**  
**Dr. Daniel Szewkis Ginzburg**  
 Titulado en Jerusalem Hospital Bikur Jolim  
  
 Casa: 562 - 24583542  
 Cel.: 77751287  
 Of.: 562 - 23330205  
 danielszewkis@gmail.com

**A. ZELTZER**  
 PSICOLOGÍA CLÍNICA  
 HIPNOTERAPIA  
**HIPNOSIS CLÍNICA - PSICOTERAPIA**  
 • OBSESIONES - PÁNICO - FOBIAS  
 • TARTAMUDEZ - INSEGURIDAD  
 • CONCENTRACIÓN - MEMORIA - APRENDIZAJE  
 • REHABILITACIÓN - DEPRESIONES  
 SEXUALIDAD - ALCOHOLISMO  
 TABAQUISMO - ADICCIONES  
**2 2432 9458**  
[www.azel.cl](http://www.azel.cl) / [azelcentrotrat@vtr.net](mailto:azelcentrotrat@vtr.net)  
 Cerro Colorado 5030, Of. 507, Las Condes

**Dr. JAIME RAPPOPORT S.**  
**CIRUGÍA GENERAL Y DIGESTIVA**  
**CIRUGÍA DE HERNIAS**  
 Hernando de Aguirre 201, Of. 1003  
 ☎ 22342571 - 23351482  
 Residencia: 22186413

**MOHEL**  
**Dr. Roberto Balassa Ehrenstein**  
**Brit Milá en Casa, Consulta o Clínica**  
 Pediatría  
 Nutrición infantil y adolescente.  
 Atención en consulta y domicilio.  
 Especializado en EEUU y Canadá.  
[www.circuncision.cl](http://www.circuncision.cl)  
 ☎ 222 191246 - 222 422316  
 Manquehue Norte 1707 - OF. 308 - Vitacura

**MOHEL - מוהל**  
**BRIT MILA EN CASA Y EN CLÍNICA**  
 (especializado en Israel y Argentina)  
**DR. OSCAR SCHATLOFF BITRAN**  
**UROLOGO**  
 ROBOTICA - LAPAROSCOPIA - CALCULOS URINARIOS  
 (especializado en EE.UU e Israel)  
 WEB: [www.cirugiaurologica.cl](http://www.cirugiaurologica.cl)  
 MAIL: [info@cirugiaurologica.cl](mailto:info@cirugiaurologica.cl)

*Karen Kiblsky Mulet*  
 Psicóloga clínica infanto juvenil  
 Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.  
 Consulta particular ubicada en Vitacura.  
 Contactar en:  
 @: [kkiblsky@gmail.com](mailto:kkiblsky@gmail.com)  
 tel: 7-766 6639

**REBECA KIGUEL LEVY**  
**Psicóloga UC**  
**MBA U. Adolfo Ibañez**  
 Consultoría Gerencial Recursos Humanos  
 Búsqueda y Selección de Personal  
 Outplacement/Reinserción Laboral  
 Preparación Entrevistas Laborales  
**rebeca.kiguel@gmail.com**  
**+56 9 92336931**

**Carla Brill Goren**  
**Psicopedagoga Bilingüe**  
 • Clases Particulares (Consulta y Domicilio).  
 • Estimulación Temprana.  
 • Diagnóstico.  
 • Reforzamiento.  
 • Orientación Padres e Hijos.  
 • Atención Personalizada.  
 • Cuido a tu hijo. Te espero!  
**carlabrill@gmail.com**  
**+56997320207**

**Jaimusic**  
 PRODUCCIONES  
 MATRIMONIOS - BAR/BAT MITZVA - ORQUESTA  
 +56 9 9250 8686  
[contacto@jaimusic.cl](mailto:contacto@jaimusic.cl)

**PSICÓLOGA CLÍNICA**  
 Alejandra Kaminetzky Pasmanik  
 Adolescentes y Adultos  
 Enfoque psicoanalítico focal  
 Contacto:  
 Teléfono: +569 97313001  
 mail: [alekaminetzky@gmail.com](mailto:alekaminetzky@gmail.com)

**¿Necesitas una Psicóloga para tus hijos?**  
 Voy a tu casa, realizo evaluaciones y psicoterapia a domicilio, en el ambiente seguro y conocido de tu hogar.  
**Jacqueline Deutsch** 15 años de experiencia  
**jdeutschg@gmail.com**  
**+569 94380022**

**DR. TOMAS MOIS SPITZER**  
**ODONTOLOGÍA ESTÉTICA Y REHABILITACIÓN ORAL**  
 EDIFICIO ODONTOLÓGICO KENNEDY  
 AVDA KENNEDY 7120 OF 303 - VITACURA  
**+56224269705 - 9-93305528**  
**t.mois220@gmail.com**

**REALTY CORP**  
 Alejandro Jaime V. & Asociados  
 propiedades  
**Sergio Jodorkovsky**  
 Corredor Asociado  
**COMPRA - VENTA - ARRIENDOS**  
**09-96079460 / 27304000**  
[sergioj@realtycorp.cl](mailto:sergioj@realtycorp.cl)  
 Av. Nueva Las Condes 12.227-Cantagallo  
**www.realtycorp.cl**

**Fotógrafos**  
**Matrimonios - Bar Mitzva**  
[www.javieroyanader.com](http://www.javieroyanader.com)  
 994351285 - 984286551  
**Karen Pakciarz**  
**Javier Oyanader**

**HEBREO**  
 En la comodidad de su hogar.  
 Método personalizado, eficaz, serio y rápido (20 años experiencia)  
**Prof. Alejandra Fuhrman**  
 Título Ministerio Educ. y Cultura Israel  
**Todo nivel y edad**  
**\$11.000 hora** Tel: 226343218  
 Preparación examen ingreso Univ. Israel  
 Email: [aprendohebreo@hotmail.com](mailto:aprendohebreo@hotmail.com)

**¿Quieres mejorar tu nivel de Hebreo y tu comprensión sobre el Medio Oriente?**  
 Llámame al +56 9 91383973  
 e-mail: [atawryckym@yahoo.com](mailto:atawryckym@yahoo.com)  
**PRECIOS EXCLUSIVOS**

**JAFFA TRAVEL**  
 Viajes Familiares a ISRAEL  
 JAFFATRAVEL.ORG / +569-89006463  
 (MARJORIE KUPERMAN)

**NICOLAS & DANIEL GROSSMAN**  
 PROPIEDADES  
**Viña del Mar**  
**32-268 93 39 ☎ 9335 7001**  
**Santiago 2-289 79 103**  
**www.grossman.cl**

**B<sup>2</sup> BALMaceda PROPIEDADES**  
 Valle Escondido / Quinchamalí  
 UF 48.000/UF 40.000/UF 28.000  
 Web 50/ Web 84 / Web 1008  
**B2 Balmaceda Propiedades**  
 Edif. Vivo Los Trapenses - Of. 406, Lo Barnechea  
 (56) 981745262 - [www.b2propiedades.cl](http://www.b2propiedades.cl)

**Oliver Moses**  
 Contador Auditor  
 Magíster en Finanzas  
**Asesoría Contable y Tributaria integral.**  
[mosesimpuestos@gmail.com](mailto:mosesimpuestos@gmail.com)  
 ☎ 9 9235 7817

**¿Eres descendiente de Sefardies?**  
**¿Deseas recuperar la ciudadanía Española?**  
**¿Quieres obtener pasaporte Español?**  
**Confía en nuestra experiencia.**  
 Más de 2,000 aplicaciones exitosas de 15 diferentes países.  
**+569 79058638 - info@macpro.cl**

**VENDO**  
**PIEDRA ROJA CHICUREO**  
**CASA CHILENA - SIN USO**  
**189 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS**  
**4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS + SERVICIOS**  
 ☎ 9 9418 9120  
**CASA1CHICUREO@GMAIL.COM**

Avda. Las Condes 34141 Local B  
 Strip Center entrada de Quinchamalí  
 10% de DCTO!  
  
 VARIEDAD DE PRODUCTOS A LOS MEJORES PRECIOS Y CERCANO A TI:  
 PLATOS - VASOS - CUBIERTOS - COPAS - MOLDES  
 BANDejas DE ALUMINIO - ARTICULOS FIESTAS/CUMPLEAÑOS

**PROPS & FLOW**  
 Servicio Premium de ambientación y decoración para fiestas y ceremonias  
 Catálogo de Lounges y Jupót - Especialistas en decoración floral  
 Avenida Italia 1743 - Nuñoa  
 22 225 2535 / 569 77986912  
[www.flowshop.cl](http://www.flowshop.cl)  
[contactoflowshop@gmail.com](mailto:contactoflowshop@gmail.com) barbara@props.cl

**ARRIENDO AMPLIO DEPARTAMENTO**  
 Sector Instituto Hebreo y Sinagogas.  
 Recién remodelado, 140 mts útiles + 28 mts de terrazas, 3 dormitorios, 1 en suite, 2 estacionamientos, bodega, preciosa vista nor-oriente.  
**\$1.200.000 mensuales.**  
**998717605 - 993235449**

**BUSCO ARRENDAR DEPARTAMENTO AMOBLADO O CASA AMOBLADA EN CONDOMINIO**  
 3 dormitorios, escritorio  
 2 baños completos 180 m2 o más  
 Cercano a Mall Sport en Las Condes  
 (El arriendo sería por 6 meses, entre agosto y enero)  
 ☎ 9 9437 2465 - 22 7704300 - 9 9434 4921

**Yael BORTNIK**  
 professional makeup artist  
**MAQUILLAJE**  
 Social • Novias • Madrinas  
 Clases de Automaquillaje • Talleres  
 Yael Bortnik - +569 9 887 3064  
[ybortnik@gmail.com](mailto:ybortnik@gmail.com)  
[www.yaelbortnik.cl](http://www.yaelbortnik.cl)

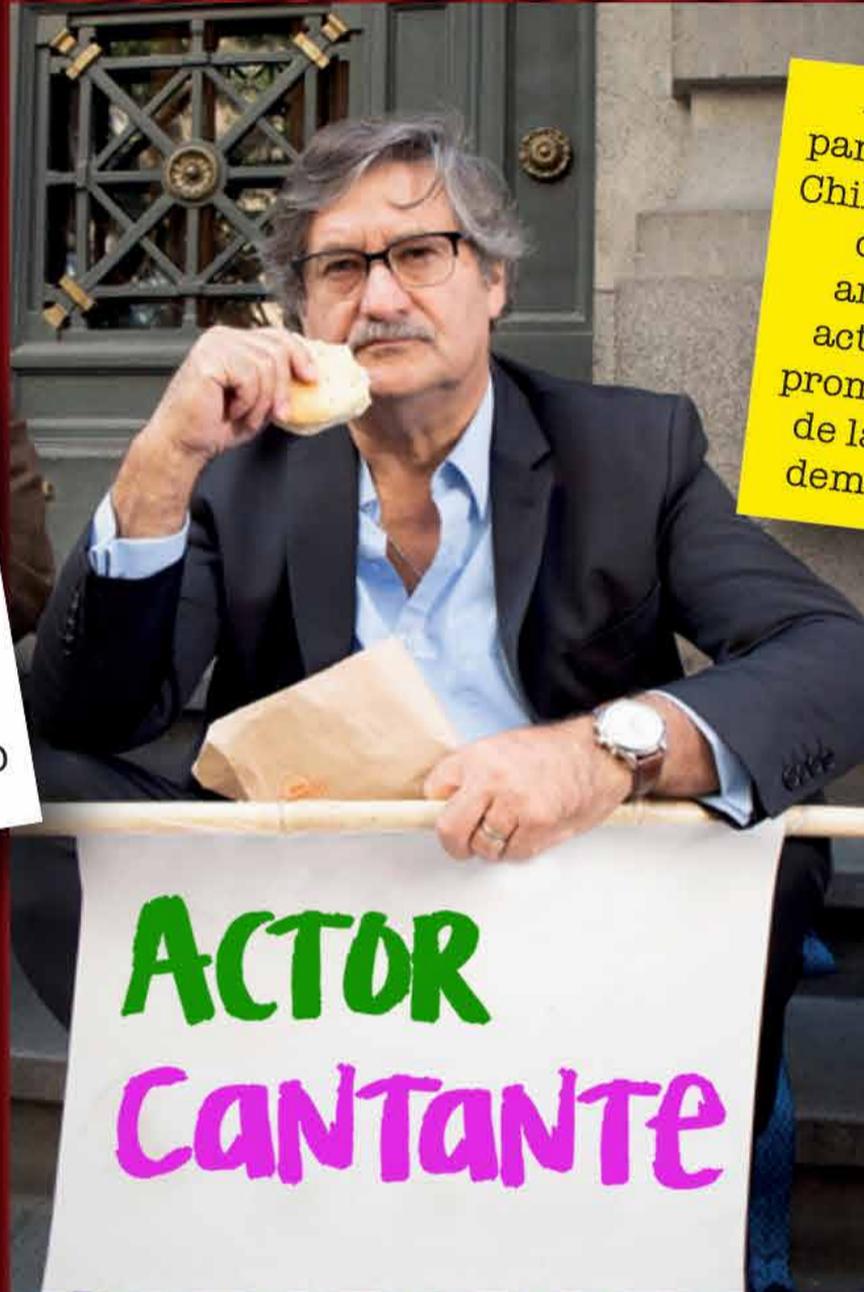
¿Vendes **TERRENO** apto edificación? (en altura)  
 Llámanos!!  
 Valores sobre mercado ✓  
 Diagnóstico sin costo ✓  
 Asesoría integral: legal ✓  
 Comercial ✓ Arquitectura ✓  
 Tasaciones ✓  
 Negociación experta con Inmobiliarias y vecinos ✓  
 Confidencialidad absoluta  
**LEÓN MICHELOW** ☎ +569.9023.3645

**JAIME WERBIN R.**  
 ROLLER, DIFERENTES COLORES.  
 TOLDOS, VERTICALES.  
 PERSIANAS.  
 40 AÑOS EN EL RAMO.  
 PRESUPUESTOS SIN COSTO.  
**5 AÑOS DE GARANTÍA.**  
 ☎ 99 978 1505 - 22 202 1868  
**WWW.CORTINAJESDANUBIOAZUL.CL**

La comunidad judía se compromete con

# La obra de Ramón Farías

## “Cesante”



La última  
elección lo ha  
dejado fuera del  
Congreso;  
frente a este  
escenario  
vuelve al teatro

Él fue defensor en el  
parlamento de la amistad  
Chileno - Israelí, impulsor  
de proyectos de ley  
antidiscriminación y  
actividad antisemita y  
promotor de los derechos  
de las minorías y de las  
demandas de inclusión.

**Jueves 2 de agosto, 20:00 Hrs.**

**Teatro: Coca Cola - Dardignac 0165, Providencia**

**Serie: 10.500**

Adquiera sus entradas en:

B'nai B'rith: bb27@bnaibrith.cl - tel: +56 2 2733 7723

C.I.S.: biblioteca@cis.cl - tel: 222405036 / 222405000

WIZO Chile: recepcion@wizo.cl - tel: 222 11 3232

Organizan



Circulo Israelita de Santiago  
www.cis.cl



B'NAI B'RITH



*“La amistad es el mejor tesoro”  
-Rab Schlomo Ben Yehuda*

Patrocina

